

М. В. Москалева

**РАСШИРЕНИЕ ЗНАЧЕНИЯ СЛОВА КАК ОДИН ИЗ ОСНОВНЫХ
СЕМАНТИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ (НА ПРИМЕРЕ ИМЕН
СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ)**

*Работа представлена кафедрой русского языка и общего языкознания
Московского городского педагогического университета.*

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Л. И. Осипова

В статье рассматривается один из основных семантических процессов, происходящих в лексике современного русского языка, – расширение значения слова. В ней подробно анализируются имена существительные, которые в результате расширения значения начинают употребляться в различных сферах и контекстах; доказывается, что многие из известных слов русского языка вследствие указанного процесса приобретают новые значения.

The clause considers one of the basic semantic processes occurring in the lexicon of modern Russian – generalization of meaning of a word. The author analyzes nouns which become to be used in various contexts because of generalization. It is proved that many of known words of Russian acquire new meanings owing to this process.

Семантические преобразования, происходящие в лексике современного русского языка (конец XX – начало XIX вв.), способствуют расширению и обогащению словарного состава. Основные семантические процессы, происходящие в лексике современного русского языка, – расширение значения, сужение и семантический сдвиг.

В данной статье речь пойдет о расширении значения слов, т. е. о парадигматически обусловленных изменениях значений слов, которые базируются на связях, существующих между членами одной и той же лексико-семантической парадигмы¹. На примере имен существительных, выбранных из словарей новых слов, рассмотрим особенности процесса расширения значения слов в современном русском языке.

Расширение значения наблюдается у многих слов (*рынок, клуб, дом, неделя*).

Наиболее известное значение существительного рынок – «место розничной торговли съестными припасами и другими товарами под открытым небом или в крытых торговых рядах; базар»²; это значение было связано с колхозным и совхозным хозяйством; в последние годы им стали называть «сферу товарного обращения, товарооборота» (*свободный рынок*)³. В сочетании с различными именами прилагательными у слова рынок появилось переносное значение – «сфера, область чего-либо (идей, новостей, обладающих той или иной ценностью, значением)» (*рынок идей, рынок смеха*)⁴. В экономике существительное рынок используется в значении «сфера свободного обращения товаров и капиталов, а также движения рабочей силы, регулируемых спро-

сом и предложением; условия и возможности для свободной купли-продажи»⁵, т. е. данное значение тождественно выражению *рыночная экономика (внутренний рынок, рынок труда)*. В конце XX в. распространенным стало выражение *черный рынок*, обозначающее «нелегальный рынок, на котором совершаются валютные сделки, спекуляции, приобретаются товары, которые по тем или иным причинам нельзя или невыгодно приобретать законным образом»⁶. В наши дни встречаются и другие случаи употребления этого слова: *теневой рынок* («сфера обращения продукции и капиталов теневой экономики»), *финансовый рынок* («сфера осуществления всех разновидностей финансовой деятельности и денежно-кредитных операций»), *фондовый рынок* («рынок ценных бумаг и иностранной валюты») ⁷. В приведенных примерах можно проследить процесс формирования рыночных отношений в нашей стране в современный период.

Слово *клуб* еще недавно ассоциировалось с культурно-массовыми учреждениями для советского человека («добровольное объединение людей на основе общности интересов; место их встречи» – *сельский клуб*); однако в конце XX – начале XIX в. появились клубы, модернизированные в соответствии с потребностями времени: *арт-клуб, дискотек, ночной клуб, бизнес-клуб* («заведения для отдыха и развлечений (с рестораном, казино, эстрадным представлением)»)⁸, т. е. учреждения для людей с высоким уровнем доходов. Кроме того, этим словом могут обозначаться организации, занимающиеся финансовыми пробле-

мами мирового сообщества: *Европейский клуб стран-кредиторов, Инвестиционный клуб*.

Расширило значение и существительное дом; до недавнего времени была известна лишь формула «дом + род. п.»: *Дом обуви, Дом тканей, Дом одежды* (т. е. «специализированные магазины») или *Дом актера, Дом журналиста* («клуб профессионалов»). Сегодня появились названия торговых и коммерческих фирм: *Издательский дом, Компьютерный дом, Страховой дом*; возродилось старое значение «предприятие, заведение»: *Торговый дом «Библио-Глобус», Торговый дом ГУМ*. Слово дом входит в состав разных сочетаний: *Белый дом, молельный дом, ночлежный дом*⁹.

Интересно происхождение слова *неделя*: в древности им называли *день отдыха* (от глагола *неделати*, т. е. «не работать»), который в дальнейшем получил название *воскресенье*, затем словом *неделя* стали именовать семидневный отрезок времени¹⁰. Следовательно, в слове не только изменилось значение, но и расширился понятийный объем и произошел перенос наименования с части на целое, в связи с этим словом *неделя* стали называть «совокупность каких-либо мероприятий, проводимых в течение недели»: *неделя бега, предметная неделя*. Это существительное часто встречается в названиях религиозных праздников и обрядов – *мясопустная неделя* («последняя неделя перед Великим постом, когда верующим разрешается есть сыр, рыбу, но не мясо»), *страстная неделя* («последняя неделя перед Пасхой, во время которой вспоминаются предание на суд, распятие и погребение Христа»)¹¹.

Процесс расширения значения происходит и у некоторых терминов (*квартет, квинтет, экология, премьера*).

Музыкальные термины *квартет* и *квинтет* в 90-е гг. XX в. начинают употребляться в речи в расширенном значении, не имеющем отношения к музыкальной среде: *квартет* – «группа людей в количестве четырех человек, выполняющая какое-либо

задание, общую работу»¹², и *квинтет* – «группа людей в количестве пяти человек, выполняющая общую работу»¹³; различным в этих словах оказывается только количество человек, выполняющих задание, а цель одинакова – выполнение общей работы (например, научной) (*квартет (квинтет) сотрудников выполнил работу в срок*).

Расширение значения обнаруживается и у термина *экология* (гр. *oikos* – дом, родина + *logos* – понятие, учение), основное значение которого «раздел биологии, изучающий взаимоотношения животных или растений с окружающей средой»¹⁴ (*экология животных, растений*). В настоящее время употребление слова экология распространилось и на социальную сферу, сферу культуры, нравственности: «окружающая человека среда; природа как сфера его деятельности» (*сибирская экология, экология человека*), «комплекс научных дисциплин и практических мер по изучению воздействия человека на природу; забота об окружающей среде» (*градостроительная экология*)¹⁵. Существует также переносное значение – «чистота, правильность, обусловленные гармоничным соотношением элементов; забота о такой чистоте» (*экология культуры* («сохранение культурной среды»), *экология языка* («бережное отношение к языку»), *экология слова* («бережное отношение к слову»))¹⁶. Таким образом, в слове *экология* появляется семантический компонент «бережное отношение к чему-либо».

Расширение значения обнаруживается и у слов, обозначающих искусствоведческие понятия, которые в советский период из-за использования в однозначном контексте имели узкое значение. Так, театральным термин *премьера* («первое представление спектакля») расширил не только значение, но и сферу употребления, вследствие чего используется в разговорной речи, когда говорят о начале какого-либо дела¹⁷; термин *кадр* («отдельный снимок на фото- (кино-) пленке») теперь чаще встречается в значении «вне, за пределами непосредственно изображаемого» (*за кадром*); слово *музей*

(«учреждение, занимающееся собиранием, хранением и выставкой предметов искусства») употребляется в словосочетаниях *музей боевой (трудовой, комсомольской) славы* («мемориальный музей, где собраны и экспонируются документы, реликвии, связанные с боевыми подвигами, историей какого-либо коллектива, организации»)¹⁸.

Существует ряд частных семантических преобразований, связанных с актуализацией или деактуализацией значений. Прежде всего отмечается расширение значения с одновременной политизацией его в группе нейтральных слов (*перестройка, гласность, кабинет, климат, пакет*). Так, слово *перестройка*, вступив в новые контексты, приобрело социально-политическую значимость; мотивированная связь существительного *перестройка* с глаголом *перестроить* («произвести переделку в какой-либо постройке») деактуализировалась, и на передний план выступило значение «процесс обновления советского общества, преобразований во всех сферах жизни – политической, экономической, социальной, культурной, начавшийся в 1985 г.»¹⁹. Кроме того, новое значение существительного *перестройка* послужило мотивацией для образования целого гнезда слов: *перестроечный процесс, постперестроечный процесс, перестройщики*. Также известны выражения *архитектор перестройки* («инициатор какого-либо замысла, начинания»), *прорабы перестройки* («активные участники перестройки»)²⁰.

Существительное *гласность* («доступность общественному обсуждению») в 80–90-е гг. XX в. получило новое значение «открытость в деятельности государственных и общественных организаций, свобода высказываний» (*принцип гласности*)²¹; слово *кабинет* («комната для занятий, работы») стало употребляться как обозначение «ограниченного и замкнутого бюрократического чиновничьего аппарата управления» (*сформировать новый кабинет*)²²; *климат* («метеорологические условия, свойства данной местности») – в значении «об-

становка» (*благоприятный климат в коллективе*)²³; у слова *пакет* практически исчезло прямое значение «мешок для продуктов», так как более употребительным стало «группа взаимосвязанных положений, вопросов» (*пакет предложений*)²⁴.

Экономические термины *инфляция, девальвация, дивиденд* расширили и значение, и сферу употребления; ранее эти термины употреблялись в экономической сфере в прямых значениях: *девальвация* – «обесценивание национальной валюты, выражающееся в снижении ее курса по отношению к иностранным валютам»²⁵, *дивиденд* – «часть прибыли акционерного общества, распределяемая между акционерами в соответствии с количеством акций»²⁶, *инфляция* – «увеличение количества обращающихся в стране бумажных денег и их обесценивание по отношению к золоту, сопровождающееся ростом цен»²⁷. В последние годы эти термины претерпели значительные изменения и стали употребляться в речи в других, не имеющих отношения к экономике значениях: *девальвация* – «снижение ценности, значения чего-либо»²⁸ (*девальвация высшего образования*), *дивиденд* – «выгода», «преимущества в политической борьбе»²⁹ (*политические дивиденды*), *инфляция* – «обесценивание чего-либо часто применяемого»³⁰ (*инфляция слова*).

Ряд слов расширил свое значение в сочетаниях: *выставка (выставка-конкурс)* в значении «публичный показ каких-либо работ, имеющий целью выявить лучшие из них» с акцентом на второй части)³¹; *быт (дом быта* – «комбинат бытового обслуживания»)³²; *писк (самый писк)* – «очень модный»³³; *кондиция (довести до кондиции)* («достичь наивысшего результата»)³⁴.

Итак, на основании сказанного можно сделать следующие *выводы*. Социально-политические процессы последних лет обусловили многие языковые преобразования. Активнее всего новые формы общественных отношений проявляются в семантических изменениях, к которым и относится расширение значения слова³⁵. Расширение

значения может происходить не только у имен существительных (*клуб, неделя, дом*), но и у терминов (*экология, квартет, премьера*); ряд имен существительных (*выставка, писк, быт, кондиция*) расширяет свое значение в словосочетаниях. Процесс расши-

рения значения позволяет увидеть и оценить важные общественно-политические события, которые происходят в наши дни в стране, влияющие, в свою очередь, на изменения в лексике современного русского языка.

ПРИМЕЧАНИЯ

- ¹ Способы номинации в современном русском языке / Под ред. Д. Н. Шмелева. М., 1982. С. 55.
- ² *Солганик Г. Я.* Толковый словарь. Язык газеты, радио, телевидения. М., 2002. С. 137.
- ³ Там же. С. 138.
- ⁴ Новые слова и значения: Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 80-х гг. / Под ред. Н. З. Котеловой. СПб., 1997. С. 234.
- ⁵ Там же. С. 236.
- ⁶ *Скляревская Г. Н.* Толковый словарь современного русского языка. Языковые изменения конца XX столетия. СПб., 2001. С. 431.
- ⁷ Там же. С. 432.
- ⁸ Новые слова и словари новых слов / Под ред. Н. З. Котеловой. СПб., 1983. С. 412.
- ⁹ *Валгина Н. С.* Активные процессы в современном русском языке. М., 2001. С. 84.
- ¹⁰ *Феллер М.* Как рождаются и живут слова. М., 1964. С. 53.
- ¹¹ *Скляревская Г. Н.* Указ. соч. С. 612.
- ¹² Новые слова и значения: словарь-справочник по материалам прессы и литературы 80-х гг. С. 325.
- ¹³ Там же. С. 326.
- ¹⁴ Толковый словарь иноязычных слов / Под ред. Л. П. Крысина. М., 2003. С. 741.
- ¹⁵ Там же.
- ¹⁶ *Скляревская Г. Н.* Указ. соч. С. 921.
- ¹⁷ Новые слова и словари новых слов. С. 321.
- ¹⁸ Там же.
- ¹⁹ *Валгина Н. С.* Указ. соч. С. 64.
- ²⁰ *Скляревская Г. Н.* Указ. соч. С. 712.
- ²¹ Новые слова и словари новых слов. С. 35.
- ²² Там же. С. 214.
- ²³ Там же. С. 232.
- ²⁴ Там же. С. 357.
- ²⁵ *Солганик Г. Я.* Указ. соч. С. 47.
- ²⁶ Там же. С. 69.
- ²⁷ Там же. С. 112.
- ²⁸ Новые слова и значения. С. 53.
- ²⁹ Там же. С. 62.
- ³⁰ Там же. С. 79.
- ³¹ Там же. С. 45.
- ³² Там же. С. 37.
- ³³ Там же. С. 315.
- ³⁴ Там же. С. 265.
- ³⁵ *Валгина Н. С.* Указ. соч. С. 21.